

F. 91 — 216

23 JANVIER 1991. — Arrêté royal
relatif aux titres de la dette de l'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, notamment les articles 2, 12 et 13;

Vu la loi du 24 juillet 1921 relative à la dépossession involontaire des titres au porteur, notamment l'article 2 des dispositions préliminaires;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire entre en vigueur le 29 janvier 1991; que la première émission de certificats de trésorerie, ayant la forme de titres dématérialisés, est projetée pour cette date; qu'il convient de fixer sans retard les modalités d'application des articles 3 à 11 de la loi susmentionnée relatives aux titres dématérialisés;

Considérant que la réforme du marché secondaire des obligations linéaires et des certificats de trésorerie entre en vigueur à la même date; qu'il convient d'adapter sans retard les modalités d'organisation et de la tenue des grands-livres de la dette de l'Etat afin d'assurer un transfert et une mise en gage rapides des inscriptions nominatives;

Considérant qu'à cette même date les certificats globaux au porteur et les certificats globaux nominatifs

N. 91 — 216

23 JANUARI 1991. — Koninklijk besluit
betreffende de effecten van de Staatsschuld

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetaire beleidsinstrumentarium, inzonderheid de artikelen 2, 12 en 13;

Gelet op de wet van 24 juli 1921 op de ongewilde buitenbezitstelling van de titels aan toonder, inzonderheid artikel 2 van de voorafgaande bepalingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1989, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld op 29 januari 1991 in voege treedt; dat op dezelfde datum de eerste uitgifte is gepland van schatkistcertificaten die de vorm van gedematerialiseerde effecten zullen hebben; dat de regels voor de toepassing van de artikelen 3 tot 11 van die wet inzake de gedematerialiseerde effecten onverwijld moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat met ingang van diezelfde datum de hervorming van de secundaire markt van de lineaire obligaties en de schatkistcertificaten ingaat; dat de regels inzake de organisatie en het bijhouden van de grootboeken van de staatsschuld onverwijld moeten worden aangepast om een vlotte overdracht en inpandgeving van de op naam gestelde inschrijvingen te verzekeren;

Overwegende dat op diezelfde datum de totaalcertificaten aan toonder en de totaalcertificaten op naam van de

représentatifs des emprunts "obligations linéaires" doivent être convertis en titres dématérialisés; qu'il convient d'en fixer sans retard les modalités;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Chapitre premier. Des titres au porteur, des titres à ordre et des titres nominatifs.

Section première. Des mentions sur les titres.

Article premier. Les titres au porteur, les titres à ordre et les titres nominatifs sont revêtus de la griffe du Ministre des Finances, ainsi que de celles de l'Administrateur général de l'Administration de la Trésorerie et du fonctionnaire chargé de la direction du service de la dette de l'Etat. Ils sont munis du timbre du Ministère des Finances et revêtus du visa de la Cour des Comptes. Les coupons portent l'empreinte du timbre de contrôle de la dette de l'Etat.

Les titres indiquent la dénomination de l'emprunt qu'ils représentent en tout ou en partie, la valeur nominale, le taux d'intérêt, l'époque et le lieu du paiement des intérêts et les conditions du remboursement, ainsi que, le cas échéant, le numéro d'ordre.

L'arrêté d'émission ou la convention d'emprunt peut prévoir que les titres à émettre seront signés par le Ministre des Finances, par un ou plusieurs fonctionnaires compétents ou par le délégué du Caissier de l'Etat.

Section II. Le paiement.

Art. 2. Sauf dispositions contraires dans l'arrêté d'émission ou dans la convention d'emprunt, les intérêts et le capital des titres, qu'ils soient au porteur, à ordre ou nominatifs, sont payés par la Banque Nationale de Belgique, agissant en tant que Caissier de l'Etat, moyennant remise des coupons échus et du titre remboursable.

leningen "lineaire obligaties" moeten worden omgezet in gedematerialiseerde effecten; dat de regels daarvoor onverwijld moeten worden vastgesteld;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Hoofdstuk I. Effecten aan toonder, effecten aan order en op naam gestelde effecten.

Afdeling I. Vermeldingen op de effecten.

Artikel 1. De effecten aan toonder, de effecten aan order en de op naam gestelde effecten dragen de naamstempel van de Minister van Financiën, alsmede die van de Administrateur-Generaal van de Administratie der Tesaurie en van de ambtenaar belast met de leiding van de dienst van de staatsschuld. Zij zijn voorzien van het zegel van het Ministerie van Financiën en van het visum van het Rekenhof. De coupons dragen de afdruk van de speciale controlestempel van de Staatsschuld.

De effecten vermelden de benaming van de lening die zij geheel of gedeeltelijk belichamen, het nominaal bedrag, de rentevoet, het tijdstip en de plaats van betaling van de interest en de aflossingsvoorwaarden, alsmede in voorkomend geval, het volgnummer.

Het uitgiftebesluit of de leningsovereenkomst kan bepalen dat de uit te geven effecten zullen ondertekend worden door de Minister van Financiën, door één of meerdere bevoegde ambtenaren of door de afgevaardigde van de Rijkskassier.

Afdeling II. Betaling.

Art. 2. Tenzij anders bepaald in het uitgiftebesluit of de leningsovereenkomst worden de interesten en de hoofdsom van de effecten aan toonder, aan order of de op naam gestelde effecten door de Nationale Bank van België, handelend als Rijkskassier, uitbetaald tegen afgifte van de vervallen coupons en van het terugbetaalbare effect.

Lors du paiement, le détenteur du titre, émis à ordre ou nominatif, doit l'acquitter.

Le porteur d'un titre à ordre est considéré comme porteur légitime s'il justifie de son droit par une suite ininterrompue d'endossements inscrits sur le titre ou sur une allonge, même si le dernier endossement est en blanc.

Art. 3. Sauf dispositions contraires de l'arrêté d'émission ou de la convention d'emprunt, les intérêts se prescrivent par cinq ans et le capital par trente ans, à compter de la date de l'échéance.

Section III. De la conversion des titres au porteur en inscriptions nominatives dans un grand-livre ou en titres dématérialisés.

Art. 4. Des titres au porteur peuvent être convertis en inscriptions nominatives lorsqu'un grand-livre a été ouvert pour l'emprunt qu'ils représentent.

A cet effet et sans préjudice des dispositions de l'article 24, les titres au porteur doivent être remis, avec tous les coupons d'intérêt à échoir, aux guichets du Caissier de l'Etat.

Outre une déclaration concernant l'intitulé de l'inscription et le paiement des arrérages et des capitaux, le propriétaire ou son représentant signe un bordereau de remise des titres.

Le Caissier de l'Etat lui remet un récépissé.

Lorsque la conversion porte sur des titres au porteur dont la Caisse interprofessionnelle de dépôts et de virements de titres est dépositaire, le service des grands-livres peut donner des instructions spéciales.

Art. 5. Lorsque l'arrêté d'émission ou la convention d'emprunt le prévoit, les titres au porteur peuvent être convertis en titres dématérialisés.

Bij de betaling dient de houder van een effect dat werd uitgegeven aan order of dat op naam is gesteld, het effect te voorzien van zijn kwijting.

De houder van een effect aan order wordt als de rechtmatige houder beschouwd indien hij van zijn recht doet blijken door een ononderbroken reeks endossementen die op het effect of op een verlengstuk zijn gesteld, ook al is het laatste endossement een blanco-endossement.

Art. 3. Tenzij anders bepaald in het uitgiftebesluit of de leningsovereenkomst verjaren de interesten na verloop van vijf jaar en het kapitaal na verloop van dertig jaar met ingang van de vervaldag.

Afdeling III. Omzetting van effecten aan toonder in op naam gestelde inschrijvingen op een grootboek of in gedematerialiseerde effecten.

Art. 4. Effecten aan toonder kunnen worden omgezet in op naam gestelde inschrijvingen indien voor de lening die zij belichamen een grootboek werd geopend.

Onverminderd de bepalingen van artikel 24 moeten daartoe de effecten aan toonder met al de niet vervallen rentecoupons aan de loketten van de Rijkskassier worden aangeboden.

Behalve een verklaring betreffende de tekst van de inschrijving en de betaling van de rentetermijnen en de kapitalen, ondertekent de eigenaar een borderel betreffende de afgegeven effecten.

De Rijkskassier verstrekt hem een ontvangstbewijs.

Heeft de omzetting betrekking op effecten aan toonder die bij de Interprofessionele Effectendepositoren Girokas zijn gedeponereerd, dan kan de dienst van de grootboeken bijzondere instructies geven.

Art. 5. Indien het uitgiftebesluit of de leningsovereenkomst daarin voorziet, kunnen effecten aan toonder in gedematerialiseerde effecten worden omgezet.

A cet effet, les titres au porteur doivent être remis, avec tous les coupons d'intérêt à échoir, par un participant au système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique, aux guichets du Caissier de l'Etat.

Le demandeur de la conversion signe un bordereau de remise des titres, où il donne ses instructions relatives au compte titres à créditer dans le système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique.

A la réception des titres au porteur et des documents visés à l'alinéa 3, l'agent du Caissier de l'Etat délivre un récépissé au demandeur.

Pour la conversion de titres au porteur, dont la Caisse interprofessionnelle de dépôts et de virements de titres est dépositaire, l'Administration de la Trésorerie peut donner des instructions spéciales.

Art. 6. Sauf lorsqu'il s'agit d'une obligation d'un emprunt amortissable par tirages, toute publication d'opposition contre un titre au porteur, qui a lieu postérieurement à la conversion de ce titre, est sans effet.

En vue de la radiation de l'opposition visée à l'alinéa précédent, l'agent du Caissier de l'Etat délivre à l'Office national des valeurs mobilières une attestation donnant la date de la remise des titres au porteur ainsi que le nom de la personne qui a demandé la conversion. Au vu de cette pièce, l'Office national des valeurs mobilières procède à la radiation d'office de l'opposition et en avise l'opposant. Copie de cette attestation est transmise par l'agent du Caissier de l'Etat à l'Administration de la Trésorerie.

L'opposant peut se faire communiquer par le participant au système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique, dont le nom figure sur l'attestation, l'identité de la personne qui a remis les titres au porteur qu'il a frappés d'opposition.

Daartoe moeten de effecten aan toonder, met al de niet vervallen rentecoupons, door een deelnemer aan de effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België worden afgegeven aan de loketten van de Rijkskassier.

De aanvrager van de omzetting ondertekent bij de afgifte van de effecten een borderel waarop hij vermeldt welke effectenrekening in de effectenclearing van de Nationale Bank van België moet worden gecrediteerd.

Bij ontvangst van de effecten aan toonder en van de in lid 3 bedoelde stukken, verstrekt de agent van de Rijkskassier een ontvangstbewijs aan de aanvrager.

Voor de omzetting van effecten aan toonder die bij de Interprofessionele Effectendeposito- en Girokas zijn gedeponeerd, kan de Administratie der Thesaurie bijzondere instructies geven.

Art. 6. Behoudens in geval van een obligatie van een lening die aflosbaar is door lottrekking, blijft elke publikatie van verzet tegen een effect aan toonder die plaats heeft nadat het effect is omgezet zonder gevolg.

Met het oog op de doorhaling van het verzet waarvan sprake in het vorige lid, bezorgt de agent van de Rijkskassier aan het Nationaal Kantoor voor Roerende Waarden een attest dat melding maakt van de datum van afgifte van de effecten aan toonder en van de naam van de persoon die de omzetting van het betrokken effect heeft aangevraagd. Op grond van dit attest haalt het Nationaal Kantoor voor Roerende Waarden het verzet ambtshalve door en licht het degene die verzet doet daarover in. Een afschrift van dit attest wordt door de agent van de Rijkskassier aan de Administratie der Thesaurie gestuurd.

Hij die verzet doet kan zich door de in het attest met naam vermelde deelnemer aan de effectenclearing van de Nationale Bank van België in kennis doen stellen van de identiteit van de persoon die de effecten aan toonder heeft afgegeven en waartegen hij verzet heeft gedaan.

Art. 7. Celui qui, de bonne foi, possède un titre au porteur, remis en circulation après avoir été converti en une inscription nominative ou en un titre dématérialisé, n'est pas obligé de le restituer à la personne qui prétend en avoir été involontairement dépossédée avant que ce titre ait été converti en une inscription nominative ou en un titre dématérialisé, et qui, avant ce même moment, n'a pas fait publier une opposition.

Chapitre II. Des grands-livres de la dette de l'Etat.

Section première. Des inscriptions nominatives.

Art. 8. Il est ouvert un grand-livre par catégorie de titres ayant les mêmes caractéristiques, pour lesquels l'arrêté d'émission ou la convention d'emprunt prévoit qu'ils auront ou pourront avoir la forme d'inscriptions nominatives dans un grand-livre de la dette de l'Etat.

Un grand-livre peut consister en un fichier informatisé.

Art. 9. Dans un grand-livre sont mentionnés :

- la dénomination de l'emprunt que représentent les inscriptions ou dont elles font partie;
- les numéros d'ordre des inscriptions;
- l'identité des titulaires des inscriptions;
- le montant nominal des inscriptions;
- les modalités et le lieu de paiement des arrérages et du capital;
- lorsqu'il s'agit d'une dette amortissable par tirages, les numéros des titres au porteur convertis;

Art. 7. De bezitter te goeder trouw van een effect aan toonder dat opnieuw in omloop werd gebracht nadat het geconverteerd is geweest in een op naam gestelde inschrijving of in een gedematerialiseerd effect, is niet verplicht het terug te geven aan de persoon die beweert dat dit effect onvrijwillig buiten zijn bezit werd gesteld alvorens het in een op naam gestelde inschrijving of in een gedematerialiseerd effect werd omgezet, en die, vóór dit tijdstip, geen verzet heeft doen bekendmaken.

Hoofdstuk II. Grootboeken van de staatsschuld.

Afdeling I. Op naam gestelde inschrijvingen.

Art. 8. Er wordt een grootboek geopend per categorie van effecten die dezelfde kenmerken hebben en die overeenkomstig de bepalingen van het uitgiftebesluit of van de leningsovereenkomst de rechtsvorm van op naam gestelde inschrijvingen op een grootboek van de staatsschuld zullen of kunnen aannemen.

Een grootboek kan bestaan uit een gecomputeriseerd gegevensbestand.

Art. 9. In een grootboek worden vermeld :

- de benaming van de lening die door de inschrijvingen wordt belichaamd of waarvan de inschrijvingen deel uitmaken;
- de volgnummers van de inschrijvingen;
- de identiteit van de gerechtigden van de inschrijvingen;
- het nominale bedrag van de inschrijvingen;
- de wijze en de plaats van betaling van de rente en het kapitaal;
- indien het een door middel van uitloting aflosbare schuld betreft, de nummers van de geconverteerde effecten aan toonder;

- lorsqu'ils sont conformes aux dispositions de ce chapitre, les droits de gage et les autres droits réels, constitués par le titulaire d'une inscription nominative.

Le service des grands-livres tient note des clauses stipulées par un titulaire relatives à la libre disposition ou à la destination de ses droits, lorsqu'elles sont conformes à la section II du présent chapitre.

Art. 10. Il n'est admis qu'un titulaire par inscription nominative. Toutefois, sont également autorisées les inscriptions communes aux personnes physiques suivantes :

- deux époux;
- des enfants mineurs sous une même tutelle;
- des usufruitiers et nu-propriétaires tirant leur qualité d'un même héritage.

Art. 11. Le demandeur d'une inscription nominative signe une déclaration concernant l'intitulé de l'inscription et le paiement des arrérages et des capitaux.

L'absence d'indication quant au mode de paiement autorise le service des grands-livres à utiliser le mode choisi par le même titulaire pour une autre inscription nominative.

Art. 12. L'extrait d'inscription est délivré au titulaire ou à son représentant.

Art. 13. Le service des grands-livres peut réunir des inscriptions existant au nom du même titulaire dans un même grand-livre, pour autant qu'en dehors du capital et de la date de l'inscription, elles ne se distinguent pas les unes des autres.

- indien zij in overeenstemming zijn met bepalingen van dit hoofdstuk, de pandrechten en overige zakelijke rechten die de gerechtigde van een inschrijving heeft gevestigd.

De dienst van de grootboeken houdt nota van de clausules die een gerechtigde heeft bedongen inzake de vrije beschikking over of de bestemming van zijn rechten, indien zij in overeenstemming zijn met afdeling II van dit hoofdstuk.

Art. 10. Er wordt slechts één gerechtigde per op naam gestelde inschrijving aanvaard. Nochtans worden eveneens toegelaten de inschrijvingen gesteld op de gemeenschappelijke naam van de hierna volgende natuurlijke personen :

- beide echtgenoten;
- onder eenzelfde voogdij staande minderjarigen;
- vruchtgebruikers en blote eigenaars, in hun hoedanigheid van rechtverkrijgenden van eenzelfde nalatenschap.

Art. 11. De aanvrager van een op naam gestelde inschrijving ondertekent een verklaring met betrekking tot de tekst van de inschrijving en de betaling van de rente en kapitalen.

Bij gebreke aan betaalinstructies mag de dienst van de grootboeken de gerechtigde betalen op de wijze die hij voor een andere inschrijving heeft gekozen.

Art. 12. Aan de gerechtigde of zijn vertegenwoordiger wordt het uittreksel van de inschrijving verstrekt.

Art. 13. De dienst van de grootboeken mag de bestaande inschrijvingen op eenzelfde grootboek, op naam van eenzelfde gerechtigde, samenvoegen indien zij, buiten het kapitaal en de datum van inschrijving, niet van elkaar verschillen.

Section II. Des entraves à la libre disposition des inscriptions nominatives et des mises en gage.

Art. 14. Les clauses portant réversion de propriété, celles qui présentent un caractère de donation lorsqu'elles n'ont d'autre fondement que la déclaration des parties, les clauses d'incessibilité et d'insaisissabilité et, en général, celles qui sont de nature à apporter des entraves à la libre disposition des inscriptions nominatives, ne sont pas admises dans l'intitulé de celles-ci.

Toutefois, le texte des inscriptions peut mentionner leur affectation en tant que valeurs représentatives de réserves ou provisions techniques et, le cas échéant, leur blocage.

Art. 15. Des inscriptions nominatives peuvent faire l'objet d'une mise en gage, exclusivement au bénéfice de l'Etat, Ministère des Finances, ou, quel que soit le bénéficiaire, en vertu d'une convention à laquelle la Banque Nationale de Belgique ou l'Institut de réescompte et de garantie sont parties ou à l'exécution de laquelle l'une de ces deux institutions intervient.

Les inscriptions nominatives peuvent également faire l'objet d'une mise en gage à titre de cautionnement administratif reçu par la Caisse des Dépôts et Consignations.

Sur demande préalable, le service des grands-livres peut autoriser des mises en gage au bénéfice des pouvoirs publics ou établissements publics belges ou au bénéfice d'établissements financiers agréés par la Commission bancaire et financière.

Il est fait mention du droit de gage dans l'intitulé de l'inscription dans le grand-livre. Cette mention comporte la date à laquelle elle est faite, les données permettant l'identification du bénéficiaire du gage ainsi que le montant nominal donné en gage si celui-ci diffère du montant nominal de l'inscription.

Afdeling II. Belemmeringen van de vrije beschikking en inpandgeving van op naam gestelde inschrijvingen.

Art. 14. De bedingen van terugkering van eigendom, de bedingen die het karakter van een schenking vertonen, wanneer ze geen andere grondslag hebben dan de verklaring der partijen, de bedingen van niet-vatbaarheid voor overdracht en beslag en, in het algemeen, die welke de vrije beschikking over de op naam gestelde inschrijvingen zouden kunnen belemmeren, worden niet aanvaard in de tekst van de inschrijvingen.

In die tekst mag evenwel worden vermeld dat de inschrijvingen dienen als dekking van technische reserves of voorzieningen en, eventueel, dat zij geblokkeerd zijn.

Art. 15. Op naam gestelde inschrijvingen kunnen in pand worden gegeven, uitsluitend ten gunste van de Staat, Ministerie van Financiën, of, ongeacht de begunstigde van het pandrecht, ingevolge een overeenkomst waarbij de Nationale Bank van België of het Herdiscontering- en Waarborg-instituut partij is of bij de uitvoering waarvan een van die instellingen een rol speelt.

De op naam gestelde inschrijvingen kunnen eveneens worden in pand gegeven als administratieve borgtocht, ontvangen door de Deposito- en Consignatiekas.

Mits voorafgaandelijk verzoek kan de dienst van de grootboeken inpandgevingen aanvaarden ten gunste van Belgische overheden of openbare instellingen of ten gunste van door de Commissie voor het Bank- en Financieuzen erkende financiële instellingen.

In de tekst van de inschrijving op het grootboek wordt van het pandrecht melding gemaakt. Deze melding omvat de datum waarop zij werd gedaan, de gegevens ter identificatie van de begunstigde van het pand alsmede het nominaal in pand gegeven bedrag indien dit verschilt van het nominale bedrag van de inschrijving.

Le gage civil ou commercial ainsi constitué est valable et opposable aux tiers sans autre formalité.

Le service des grands-livres peut scinder l'inscription dont une partie seulement du montant nominal est donnée en gage en une inscription entièrement gagée et une inscription non gagée.

Le bénéficiaire du gage peut demander que la mention de son droit dans le grand-livre soit attestée sur un exemplaire ou une copie de la convention de gage et sur l'extrait de l'inscription qui lui est délivré.

Section III. Du transfert d'inscriptions.

Art. 16. Sans préjudice des dispositions de la section IV de ce chapitre, le transfert d'une inscription nominative dans un grand-livre est enregistré sur la base d'une déclaration, signée par le titulaire ou son mandataire spécial sur un formulaire mis à sa disposition par le service des grands-livres, ou sur la base de tout procédé normalisé déterminé par le service des grands-livres.

Art. 17. Sans préjudice des dispositions de l'article 24, le cessionnaire a la jouissance des arrérages à partir du premier jour de la période pour laquelle les intérêts seront décomptés à la prochaine échéance.

Section IV. Des mutations des inscriptions.

Art. 18. Le consolidation du droit de propriété d'une inscription par suite de décès de l'usufruitier est enregistré dans le grand-livre sur la production d'un extrait authentique de l'acte de décès.

Het aldus gevestigde pand, ongeacht of het een burgerlijk pand of een pand in handelszaken betreft, is rechtsgeldig en kan aan derden worden tegen-
geworpen zonder enige andere formaliteit.

De dienst van de grootboeken mag de inschrijving waarvan slechts een gedeelte van het nominale bedrag in pand is gegeven splitsen in een geheel verpande inschrijving en in een niet-verpande inschrijving.

De begunstigde van het pand kan vragen dat de melding van zijn pandrecht op het grootboek wordt bevestigd op een exemplaar of een kopie van de pandovereenkomst en op het uittreksel van de inschrijving dat hem wordt verstrekt.

Afdeling III. Overdracht van inschrijvingen.

Art. 16. Onverminderd de bepalingen van afdeling IV van dit hoofdstuk, wordt tot registratie van de overdracht van een op naam gestelde inschrijving op het grootboek overgegaan mits de gerechtigde of zijn bijzondere lasthebber een verklaring ondertekent op een formulier dat door de dienst van de grootboeken ter beschikking wordt gesteld of ingevolge iedere genormaliseerde procedure bepaald door de dienst van de grootboeken.

Art. 17. Onverminderd de bepalingen van artikel 24, heeft de overnemer het rentegenot vanaf de eerste dag van de periode waarover de interesten zullen worden berekend op de eerstkomende vervaldag.

Afdeling IV. Overgang van inschrijvingen.

Art. 18. De vereniging van het vruchtgebruik en de blote eigendom van een inschrijving, ingevolge het overlijden van de vruchtgebruiker, wordt in het grootboek aangetekend na overlegging van een authentiek uittreksel uit de overlijdensakte.

Art. 19. Hormis ce qui est prévu à l'article 16 pour le transfert, les autres mutations d'inscriptions ne sont enregistrées dans un grand-livre que sur la production :

1° d'un acte de notoriété, faisant toutes constatations nécessaires relatives à la qualité des nouveaux propriétaires et à l'étendue de leurs droits respectifs. Cet acte de notoriété est délivré, soit par un notaire, soit par le juge de paix du canton dans lequel le titulaire défunt était domicilié.

2° et, le cas échéant, d'un extrait authentique de l'acte de décès du titulaire de l'inscription.

Si le titulaire de l'inscription avait sa résidence à l'étranger, l'acte de notoriété ou un certificat de propriété peut être délivré par les magistrats ou officiers publics autorisés par les lois de ce pays, soit par un notaire belge qui se fait représenter des expéditions ou extraits des actes nécessaires à cette fin. Si le certificat de propriété relève d'une législation étrangère, il peut être exigé un certificat de coutume délivré par l'autorité compétente et indiquant la disposition de loi dont il est fait état.

Art. 20. La mutation qui résulte d'un jugement ou d'un arrêt est enregistré dans le grand-livre sur la production d'une copie certifiée conforme de ce jugement ou arrêt et d'une attestation de non-opposition et de non-appel, délivrées par le greffier.

Art. 21. L'Etat ne peut pas être rendu responsable de l'enregistrement dans un grand-livre de la mutation d'une inscription, fait sur production d'un acte de notoriété ou d'une copie d'un jugement ou arrêt, remis conformément aux articles 19 et 20.

Art. 19. Onverminderd de bepalingen van artikel 16 betreffende de overdracht, worden de andere overgangen van inschrijvingen in een grootboek geregistreerd tegen overlegging van :

1° een akte van bekendheid houdende alle nodige vaststellingen betreffende de hoedanigheid van de nieuwe eigenaars en de omvang van hun respectieve rechten. Deze akte van bekendheid wordt uitgereikt hetzij door een notaris, hetzij door de vrederechter van het kanton waarin de overleden eigenaar zijn woonplaats had.

2° en, in voorkomend geval, een authentiek uittreksel uit de akte van overlijden van de gerechtigde van de inschrijving.

Indien de gerechtigde van de inschrijving zijn verblijfplaats in het buitenland had, dan mag de akte van bekendheid of een eigendomsbewijs worden afgegeven hetzij door de daartoe bij de wetten van dat land gemachtigde magistraten of openbare ambtenaren, hetzij door een Belgische notaris die zich de afschriften of uittreksels van alle daartoe vereiste akten doet overleggen. Valt het eigendomsbewijs onder een buitenlandse wetgeving, dan kan een door de bevoegde overheid uitgereikt gewoontebewijs worden geëist waarin van de vigerende wetsbepaling melding wordt gemaakt.

Art. 20. De overgang van een inschrijving die het gevolg is van een vonnis of een arrest wordt op het grootboek geregistreerd tegen overlegging van een door de griffier afgeleverd eensluidend verklaard afschrift van dit vonnis of arrest en van een attest van afwezigheid van verzet en van hoger beroep.

Art. 21. De Staat kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de registratie, in een grootboek, van de overgang van een inschrijving die plaatsvond op overlegging van een akte van bekendheid of van een afschrift van een vonnis of arrest overeenkomstig de artikelen 19 en 20.

Section V. Conversion des inscriptions nominatives en titres au porteur, à ordre ou nominatif, ou en effets dématérialisés.

Art. 22. Les inscriptions nominatives peuvent être converties en titres au porteur, à ordre ou nominatifs, ou en titres dématérialisés lorsque l'arrêté d'émission ou la convention d'emprunt le prévoit.

Le titulaire ou son mandataire spécial doit introduire une demande à cet effet auprès du service des grands-livres au moyen d'un formulaire tenu à disposition par ce service ou d'un procédé normalisé déterminé par le service des grands-livres.

Dans la demande de conversion, il peut être stipulé de délivrer les titres convertis à une autre personne que le titulaire de l'inscription nominative à convertir ou son mandataire spécial.

Art. 23. En cas de conversion totale ou partielle d'inscriptions nominatives d'une dette amortissable par tirages en titres au porteur, il ne peut être délivré d'autres titres que ceux dont proviennent les inscriptions.

Section VI. Clôture des grand-livres.

Art. 24. Un mois avant l'échéance d'intérêt, le grand-livre est clôturé à l'égard des arrérages à échoir.

Pour les transferts enregistrés et les mises en gage mentionnées après cette clôture, le cessionnaire n'a la jouissance des arrérages qu'à partir du premier jour de la période d'intérêts suivante et le bénéficiaire du gage ne peut faire valoir de droits sur les prochains arrérages à échoir.

Afdeling V. Omzetting van op naam gestelde inschrijvingen in effecten aan toonder, aan order, in op naam gestelde effecten, of in gedematerialiseerde effecten.

Art. 22. Op naam gestelde inschrijvingen kunnen in effecten aan toonder, aan order, in op naam gestelde effecten of in gedematerialiseerde effecten worden omgezet indien het uitgiftebesluit of de leningsovereenkomst daarin voorzien.

Daartoe moet de gerechtigde of zijn bijzondere lasthebber bij de dienst van de grootboeken een aanvraag indienen op een door die dienst ter beschikking gesteld formulier of overeenkomstig een genormaliseerde procedure bepaald door de dienst van de grootboeken.

In de omzettaansvraag kan opdracht worden gegeven om de effecten af te leveren aan een andere persoon dan de gerechtigde van de om te zetten op naam gestelde inschrijving of zijn bijzondere lasthebber.

Art. 23. In geval van gedeeltelijke of totale omzetting van een op naam gestelde inschrijving van een bij uitloting aflosbare schuld in effecten aan toonder, mogen geen andere effecten worden afgegeven dan die waaruit de inschrijvingen voortvloeien.

Afdeling VI. Afsluiting van de grootboeken.

Art. 24. Eén maand voor een rentevervaldag wordt het grootboek ten aanzien van de te vervallen rente afgesloten.

Voor overdrachten geregistreerd en inpandgevingen waarvan melding wordt gemaakt na die afsluiting, heeft de overnemer het rentegenot vanaf de eerste dag van de volgende renteperiode en kan de pandbegunstigde geen aanspraak maken op de eerstkomende te vervallen rente.

Dans le cas d'une conversion, après cette clôture, d'une inscription nominative en titres au porteur, les titres sont livrés après détachement du coupon correspondant à la prochaine échéance. L'intérêt couru pour toute la période est payable au titulaire de l'inscription convertie de la façon indiquée à l'article 27.

En cas de conversion de titres au porteur en une inscription nominative après cette clôture, le coupon à échoir doit être détaché.

Après cette clôture, aucune conversion en titres dématérialisés ne peut être opérée, pas plus que la conversion de titres dématérialisés en une inscription nominative.

Art. 25. Un mois avant l'échéance du capital, le grand-livre est clôturé. Après cette clôture, aucune cession ne peut plus être enregistrée; il ne peut plus être fait mention de nantissement et aucune conversion ne peut plus être opérée.

Art. 26. L'arrêté d'émission ou la convention d'emprunt peut fixer pour la clôture du grand-livre une autre date que celle déterminée par la présente section.

Section VII. Paiement des arrérages et des capitaux remboursables.

Art. 27. Les arrérages et les capitaux remboursables des inscriptions nominatives sont payés exclusivement à l'intervention de l'Office des chèques postaux ou aux conditions déterminées par le Ministre des Finances.

Art. 28. Les arrérages et les capitaux remboursables des inscriptions nominatives ayant fait l'objet d'une saisie-arrêt sont versés à la Caisse des dépôts et consignations pour préserver les droits de celui à qui ils appartiennent. Ce versement est libératoire pour le Trésor. Il empêche la prescription.

Bij omzetting na die afsluiting van een op naam gestelde inschrijving in effecten aan toonder worden effecten afgegeven zonder de coupon van de eerstkomende vervaldag. De voor de gehele renteperiode opgelopen interest wordt aan de gerechtigde van de geconverteerde inschrijving uitbetaald zoals bepaald in art. 27.

Bij omzetting na die afsluiting van effecten aan toonder in een op naam gestelde inschrijving, dient de te vervallen coupon te worden afgeknipt.

Na die afsluiting kan geen omzetting in gedematerialiseerde effecten worden toegestaan, evenmin als een omzetting van gedematerialiseerde effecten in een op naam gestelde inschrijving.

Art. 25. Een maand vóór de vervaldag van het kapitaal wordt het grootboek afgesloten. Na die afsluiting kan geen overdracht meer worden geregistreerd, kan geen melding van in pandgeving meer worden gemaakt en kan geen omzetting meer worden verricht.

Art. 26. Het uitgiftebesluit of de leningsovereenkomst kan voor de afsluiting van het grootboek een ander dan het in deze afdeling bepaalde tijdstip vaststellen.

Afdeling VII. Betaling van de rentetermijnen en van de terugbetaalbare kapitalen.

Art. 27. De rentetermijnen en de terugbetaalbare kapitalen van de op naam gestelde inschrijvingen worden uitsluitend betaald via het Bestuur der Postchecks of onder de voorwaarden die de Minister van Financiën bepaalt.

Art. 28. De rentetermijnen en de terugbetaalbare kapitalen van de op naam gestelde inschrijvingen, waarop beslag onder derden werd gelegd, worden in de Deposito- en Consignatiekas gestort ter bewaring van de rechten van degene aan wie de bedragen toebehoren. Deze storting is liberatoir voor de Schatkist. Zij verhindert de verjaring.

Art. 29. Sauf dispositions contraires de l'arrêté d'émission ou de la convention d'emprunt, les arrérages se prescrivent par cinq ans et le capital par trente ans à compter de la date de l'échéance.

Section VIII. Pouvoirs. Légalisation de signatures. Des actes émis à l'étranger. Du dépôt et de la signification d'actes.

Art. 30. Les pouvoirs à soumettre au service des grands-livres doivent prendre la forme de procurations spéciales. Elles peuvent être données par acte sous seing privé.

Les procurations sont remplacées par des décisions lorsqu'elles concernent des inscriptions au nom d'une Région, d'une Communauté, d'une autorité locale ou d'un établissement public.

Art. 31. Si les arrérages sont payés pendant dix années consécutives à une autre personne que le titulaire de l'inscription, le service des grands-livres pourra exiger la production d'un certificat de vie du titulaire de l'inscription. Si cette preuve ne peut être apportée, le paiement des arrérages est suspendu.

Art. 32. Les actes relatifs à une inscription au nom de personnes morales doivent être signés par des personnes habilitées à cette fin conformément aux actes constitutifs ou aux statuts. Celles-ci doivent produire un extrait de la délibération du conseil d'administration ou de l'organe compétent d'où résultent leurs pouvoirs de représentation.

Art. 33. A moins qu'elles ne soient contenues dans un acte public ou signées au service des grands-livres, les déclarations de cession, les demandes de conversion,

Art. 29. Tenzij anders bepaald in het uitgiftebesluit of de leningsovereenkomst verjaren de rentetermijnen na verloop van vijf jaar en het kapitaal na verloop van dertig jaar, met ingang van de vervaldag.

Afdeling VIII. Volmachten. Legalisatie van handtekeningen. In het buitenland uitgereikte akten. Neerlegging en betekening van akten.

Art. 30. De aan de dienst van de grootboeken over te leggen volmachten moeten bijzondere volmachten zijn. Zij mogen bij onderhandse akte worden verleend.

De volmachten worden vervangen door besluiten wanneer het inschrijvingen betreft op naam van een Gewest, een Gemeenschap, een plaatselijke overheid of een overheidsinstelling.

Art. 31. Indien de rentetermijnen gedurende tien achtereenvolgende jaren aan een andere persoon dan de gerechtigde van de inschrijving werden betaald, mag de dienst van de grootboeken de overlegging eisen van een levensbewijs van de gerechtigde van de inschrijving. Bij niet-overlegging van dit bewijs wordt de betaling van de rentetermijnen opgeschort.

Art. 32. Akten betreffende een inschrijving op naam van een rechtspersoon moeten worden ondertekend door de personen die daartoe gemachtigd zijn overeenkomstig de oprichtingsakte of de statuten. Deze personen moeten een uittreksel overleggen uit de beslissing van de raad van bestuur of van het bevoegd orgaan, waaruit hun vertegenwoordigingsbevoegdheid blijkt.

Art. 33. Behoudens indien zij in een openbare akte zijn vervat of op de dienst van de grootboeken zijn ondertekend, moeten de verklaringen van overdracht, de aanvragen van

et les procurations doivent être revêtues de la signature, légalisée par l'autorité communale, du titulaire de l'inscription nominative ou de son mandataire spécial.

Si le signataire demeure à l'étranger, la légalisation se fait conformément aux dispositions de l'article 34.

La légalisation de la signature n'est pas requise pour les représentants légaux, statutaires ou conventionnels d'une personne morale, lorsqu'un spécimen de leur signature est déposé auprès du service des grands-livres.

Au service des grands-livres, l'identité se constate au moyen de la carte d'identité ou du passeport.

Art. 34. Sauf accord international sur la suppression de la légalisation des actes publics, les actes et documents relatifs à des inscriptions dans un grand-livre qui ont été émis à l'étranger, doivent être légalisés par un agent diplomatique ou consulaire belge. S'ils ne sont pas établis dans une des langues nationales, une traduction par un traducteur juré belge dont la signature est légalisée par le Président du Tribunal de première instance peut être requise.

Art. 35. Le dépôt d'actes et de documents ainsi que les significations et communications relatives aux inscriptions aux grands-livres, doivent être effectués au Ministère des Finances, Administration de la Trésorerie, service des grands-livres, avenue des Arts 30, à 1040 Bruxelles, aux dates et heures d'ouverture des bureaux au public, soit tous les jours de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h, à l'exception des samedi, dimanche, jours fériés, l'après-midi du 22 juillet, les 2 et 15 novembre, ainsi que le 26 décembre.

omzetting, en de volmachten voorzien zijn van de door de gemeenteoverheid gelegaliseerde handtekening van de gerechtigde van de op naam gestelde inschrijving of van zijn bijzondere latsthebber.

Verblijft diegene die ondertekent in het buitenland, dan geschiedt de legalisatie overeenkomstig het bepaalde in artikel 34.

De legalisatie van de handtekening is niet vereist voor wettelijke, statutaire of conventionele vertegenwoordigers van een rechtspersoon indien een specimen van hun handtekening werd neergelegd bij de dienst van de grootboeken.

De dienst van de grootboeken stelt de identiteit vast aan de hand van de identiteitskaart of het paspoort.

Art. 34. Behoudens een internationale overeenkomst tot afschaffing van legalisatie van openbare akten, moeten de in het buitenland uitgereikte akten en documenten betreffende de inschrijvingen op een grootboek door een Belgisch diplomatiek of consulaire ambtenaar worden gelegaliseerd. Indien zij niet in één van de landstalen zijn gesteld, mag een vertaling worden geëist door een Belgisch beëdigd vertaler, wiens handtekening door de Voorzitter van de Rechtbank van eerste aanleg wordt gelegaliseerd.

Art. 35. De akten en documenten, alsmede de betekeningen en de kennisgevingen betreffende de inschrijvingen op de grootboeken dienen te worden ingediend bij het Ministerie van Financiën, Administratie der Thesaurie, dienst van de grootboeken, Kunstlaan 30, te 1040 Brussel, tijdens de kantooruren en -uren van 9 uur tot 11.30 uur en van 14 uur tot 16 uur, uitgezonderd op zaterdag, zon- en feestdagen, 22 juli 's namiddags, 2 en 15 november, alsmede 26 december.

Chapitre III. Les titres dématérialisés.

Section première. L'agrément des teneurs de comptes.

Art. 36. L'agrément en tant que teneur de comptes-titres dématérialisés, visé à l'article 3, alinéa 2 de la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, est octroyé par le Ministre des Finances et est maintenu aux conditions suivantes :

- 1° pour le teneur de compte, la conservation de valeurs mobilières doit être conforme à son statut légal;
- 2° conformément à la législation et la réglementation qui lui est applicable, il doit avoir obtenu un agrément lui permettant de recevoir des dépôts de valeurs mobilières et il doit être soumis, pour cette activité, à un contrôle prudentiel d'autorités publiques ou y assimilées; les conditions d'exercice de cette activité et le régime de contrôle prudentiel doivent répondre à des normes minimales internationalement acceptées;
- 3° en cas de liquidation, de faillite ou de procédure similaire sur ses biens, la loi applicable ne peut faire obstacle à la revendication du montant des titres dématérialisés, conformément aux articles 8 et 9 de la loi ou à des dispositions similaires de la loi applicable;
- 4 il doit remplir les conditions et respecter les obligations prévues par la loi, le présent arrêté et les règles prises en vue de son exécution.

Art. 37. A la demande d'agrément individuel est joint un dossier contenant notamment :

- 1 l'identification de l'établissement et de ses dirigeants, ainsi que ses statuts;

Hoofdstuk III. Gedematerialiseerde effecten.

Afdeling I. Vergunning voor het bijhouden van rekeningen.

Art. 36. De vergunning voor het bijhouden van rekeningen voor gedematerialiseerde effecten, bedoeld in artikel 3, lid 2 van de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, wordt door de Minister van Financiën verleend en gehandhaafd op voorwaarde dat :

- 1° voor de instelling die de rekeningen bijhoudt, het in bewaring nemen van effecten in overeenstemming is met haar wettelijke status;
- 2° zij, overeenkomstig de op haar toepasselijke wetgeving en reglementering, een vergunning verkreeg om effecten in bewaring te nemen en voor die activiteit is onderworpen aan het bedrijfseconomisch toezicht van openbare of hiermede gelijk te stellen autoriteiten; de voorwaarden voor de uitoefening van die activiteit en het stelsel van bedrijfseconomisch toezicht dienen te beantwoorden aan minimale, internationaal aanvaarde normen;
- 3° in geval van vereffening, faillissement of een soortgelijke procedure met betrekking tot haar goederen, de van toepassing zijnde wet geen beletsel vormt voor de terugvordering van het bedrag aan gedematerialiseerde effecten, overeenkomstig de artikelen 8 en 9 van de wet of gelijkaardige bepalingen van de van toepassing zijnde wet;
- 4° zij de voorwaarden vervult en de verplichtingen naleeft die zijn voorgeschreven door de wet, dit besluit en de tot uitvoering van dit besluit vastgestelde regels.

Art. 37. Bij de aanvraag om een individuele vergunning wordt een dossier gevoegd dat inzonderheid de volgende stukken bevat:

- 1° de identificatie van de instelling en van haar leidinggevende personen alsook haar statuten;

2° une attestation, émanant de l'autorité compétente pour délivrer l'agrément visé à l'art. 36, 2°, d'où il ressort que l'établissement répond aux conditions établies à l'article 36, 1° et 2°. En outre, les principes directeurs régissant l'exercice de l'activité du demandeur et le contrôle prudentiel auquel il est soumis doivent y être décrits si l'agrément et le contrôle prudentiel mentionnés dans cette attestation ne font pas l'objet d'une reconnaissance mutuelle, conformément aux dispositions européennes ou internationales liant la Belgique;

3° si l'établissement a son siège statutaire ou son principal établissement à l'étranger et si la demande a trait à des sièges établis à l'étranger, un avis juridique motivé et documenté, émanant d'un juriste compétent en la matière, d'où il résulte qu'il est satisfait à la condition établie à l'art. 36, 3°;

4° la confirmation par la Banque Nationale de Belgique que l'établissement, sous réserve de l'obtention de l'agrément, participe au système de compensation de titres de la Banque, ou la confirmation par un teneur de comptes agréé que l'établissement, sous réserve de l'obtention de l'agrément, participe à ce système par son intermédiaire.

Le Ministre des Finances peut se faire communiquer par les personnes qui ont introduit la demande toute autre information qu'il juge nécessaire pour pouvoir apprécier cette demande au regard des dispositions de la loi, du présent arrêté et des règles prises en vue de son exécution.

Art. 38. Toute institution appartenant à une catégorie d'établissements - à laquelle un

2° een attest, afgegeven door de autoriteit die bevoegd is voor het verlenen van de in artikel 36, 2° bedoelde vergunning, waaruit blijkt dat de instelling voldoet aan de in artikel 36, 1° en 2° gestelde voorwaarden. Tevens dienen de grondregels voor de uitoefening van de activiteit van de aanvrager en van het bedrijfseconomisch toezicht waaraan hij is onderworpen in dat attest te worden omschreven indien de vergunning en het bedrijfseconomisch toezicht waarvan daarin melding is gemaakt, niet vallen onder een wederzijdse erkenning overeenkomstig de Europese of internationale bepalingen die voor België bindend zijn;

3° indien de instelling haar statutaire zetel of haar hoofdvestiging in het buitenland heeft en de aanvraag betrekking heeft op vestigingen in het buitenland, een met redenen omkleed en gedocumenteerd juridisch advies van een ter zake bevoegde jurist, waaruit blijkt dat aan de in artikel 36, 3° gestelde voorwaarde is voldaan;

4° de bevestiging door de Nationale Bank van België dat de instelling, onder voorbehoud van het verkrijgen van de vergunning, deelneemt aan het effectenclearingstelsel van de Bank, of de bevestiging door een voor het bijhouden van rekeningen erkende instelling dat de voornoemde instelling, onder voorbehoud van het verkrijgen van de vergunning, door haar bemiddeling deelneemt aan dat stelsel.

De Minister van Financiën kan de personen die de aanvraag hebben ingediend, verzoeken om mededeling van alle andere informatie die hij noodzakelijk acht om die aanvraag te kunnen beoordelen in het licht van de voorschriften van de wet, dit besluit en de tot uitvoering ervan vastgestelde regels.

Art. 38. Een instelling die behoort tot een categorie van instellingen waaraan een algemene

agrément général a été octroyé et désirant tenir des comptes titres dématérialisés au nom d'investisseurs, notifie son intention à l'Administration de la Trésorerie. Cette notification s'accompagne soit de la confirmation, par la Banque Nationale de Belgique, de la participation de l'institution concernée au système de compensation de titres qu'elle organise, soit de l'attestation d'un teneur de comptes agréé de son intervention en tant qu'intermédiaire pour la participation de l'institution concernée à ce système.

Art. 39. Le refus d'agrément est motivé et notifié par le Ministre des Finances au demandeur, par lettre recommandée à la poste ou contre accusé de réception.

Lorsque le Ministre des Finances n'a pas statué dans un délai de trois mois à dater de l'introduction d'un dossier complet, la demande est censée avoir été rejetée.

Art. 40. Les teneurs de comptes ayant obtenu un agrément individuel et les établissements qui, conformément à l'article 38, ont notifié à l'Administration de la Trésorerie leur intention de tenir des comptes-titres dématérialisés, sont inscrits sur la liste des teneurs de comptes agréés.

L'inscription mentionne si l'établissement agréé participe directement ou à l'intermédiaire d'un autre établissement agréé au système de compensation de titres; dans ce dernier cas, il est également fait mention de l'identité de cet intermédiaire.

L'inscription mentionne, le cas échéant, les limitations contenues dans l'agrément.

Cette liste est publiée annuellement au Moniteur belge.

vergunning is verleend en rekeningen voor gedematerialiseerde effecten op naam van beleggers wenst bij te houden stelt de Administratie der Thesaurie daarvan in kennis. Die kennisgeving gaat vergezeld van de bevestiging, hetzij door de Nationale Bank van België dat de betrokken instelling deelneemt aan het effectenclearingstelsel van de Bank, hetzij door een voor het bijhouden van rekeningen erkende instelling dat zij voor de betrokken instelling optreedt als intermediair in dit stelsel.

Art. 39. De weigering om een vergunning te verlenen wordt door de Minister van Financiën gemotiveerd en bij een ter post aangetekende brief of een brief tegen ontvangstbewijs medegedeeld aan de aanvrager.

Wanneer de Minister van Financiën geen uitspraak heeft gedaan binnen een termijn van drie maanden nadat een volledig dossier is ingediend, wordt de aanvraag geacht te zijn verworpen.

Art. 40. De instellingen die een individuele vergunning hebben verkregen en de instellingen die, overeenkomstig artikel 38, de Administratie der Thesaurie in kennis hebben gesteld van hun voornemen om rekeningen voor gedematerialiseerde effecten bij te houden, worden ingeschreven op de lijst van de voor het bijhouden van rekeningen erkende instellingen.

De inschrijving bevat de vermelding dat de erkende instelling rechtstreeks of via een andere erkende instelling deelneemt aan het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België; in dit laatste geval wordt ook de identiteit van die intermediair vermeld.

De inschrijving preciseert in voorkomend geval de in de vergunning opgenomen beperkingen.

Die lijst wordt jaarlijks in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

Section II. La tenue des comptes.

Art. 41. La comptabilité de tout teneur de comptes doit comporter un enregistrement de l'ensemble de ses opérations, avoirs, créances, dettes et engagements en titres dématérialisés, ainsi que de ses positions à la hausse et à la baisse dans ces titres, conformément aux règles usuelles de la comptabilité en partie double, dénommée ci-après "comptabilité-titres".

Toute opération sur titres dématérialisés entraînant mouvement d'espèces ou mouvement de créances ou de dettes à enregistrer en comptabilité générale, fait l'objet d'écritures concomitantes en comptabilité-titres et en comptabilité générale.

Art. 42. Sauf dispositions contraires dans l'arrêté d'émission ou la convention d'emprunt, la comptabilité-titres des titres dématérialisés est tenue en valeur nominale, dans la devise dans laquelle le titre est libellé.

Art. 43. La comptabilité-titres doit être conçue et organisée de manière telle qu'elle permette à tout moment de refléter la situation du teneur de comptes, ventilée en fonction :

- a) des titres concernés;
- b) de la relation juridique en vertu de laquelle le titre est détenu, à recevoir ou à livrer, ou a été confié ou reçu, selon les distinctions prévues à l'article 44;
- c) du débiteur ou créancier des titres en cause.

A cet effet, chaque opération sur titre fait, pour la tenue de la comptabilité-titres, l'objet d'une codification du type aaaa/bbbb/cccc, dans laquelle :

- aaaa représente l'identification du titre;

Afdeling II. Bijhouden van de rekeningen.

Art. 41. Iedere instelling die rekeningen bijhoudt moet al haar transacties, tegoeden, vorderingen, schulden en verplichtingen in gedematerialiseerde effecten, alsmede haar hausse- en baisseposities in die effecten in haar boekhouding registreren overeenkomstig de gebruikelijke regels van het dubbel boekhouden, hierna te noemen "effectenboekhouding".

Elke transactie in gedematerialiseerde effecten, die aanleiding geeft tot een in de algemene boekhouding te registreren beweging van gelden, vorderingen of schulden, wordt gelijktijdig geregistreerd in de effectenboekhouding en in de algemene boekhouding.

Art. 42. Behoudens andersluidende bepalingen in het uitgiftebesluit of in de leningsovereenkomst, worden de gedematerialiseerde effecten in de effectenboekhouding opgenomen voor de nominale waarde, in de munteenheid waarin het effect is uitgedrukt.

Art. 43. De effectenboekhouding moet zodanig worden opgezet en georganiseerd dat de situatie van de instelling die rekeningen bijhoudt op ieder ogenblik kan worden opgemaakt. Deze situatie wordt uitgesplitst volgens :

- a) de betrokken effecten;
- b) de rechtsverhouding op grond waarvan het effect wordt aangehouden, te ontvangen of te leveren is, werd toevertrouwd of werd ontvangen, volgens het in artikel 44 gemaakte onderscheid;
- c) de debiteur of de crediteur van de bedoelde effecten.

Daartoe wordt iedere effecten-transactie, voor het bijhouden van de effectenboekhouding, voorzien van een code aaaa/bbbb/cccc, waarbij :

- aaaa de identificatie van het effect inhoudt;

- bbbb fait référence à la relation juridique de base, faisant l'objet des comptes prévus à l'article 44;
- cccc identifie le débiteur ou le créancier du titre en cause.

Dans la comptabilité-titres :

- le système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique est considéré, selon le cas, comme débiteur ou comme créancier des titres en cause;
- la position propre du teneur de compte dans le titre en cause est comptabilisée sur un compte débiteur ou créateur, selon que cette position est à la baisse ou à la hausse.

Art. 44. Le plan comptable doit, au minimum, prévoir les distinctions suivantes :

COMPTES DEBITEURS

- Système de compensation de titres de la BNB et autres teneurs de comptes : (titres de tiers)
 - * Titres non susceptibles d'être prêtés automatiquement via le système de compensation de titres de la BNB
 - * Titres susceptibles d'être prêtés automatiquement via le système de compensation de titres de la BNB
 - * Titres prêtés automatiquement via le système de compensation de titres de la BNB
- Système de compensation de titres de la BNB et autres teneurs de comptes (titres propres)
 - * Titres non susceptibles d'être prêtés automatiquement via le système de compensation de titres de la BNB
 - * Titres susceptibles d'être prêtés automatiquement via le système de compensation de titres de la BNB
 - * Titres gagés en garantie d'emprunts automatiques via le système de compensation de titres de la BNB

- bbbb verwijst naar de juridische basisverhouding die het voorwerp uitmaakt van de rekeningen vermeld in artikel 44;
- cccc de debiteur of de crediteur van het betrokken effect identificeert.

In de effectenboekhouding :

- wordt het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België, naargelang van het geval, beschouwd als debiteur of crediteur van de desbetreffende effecten;
- wordt de eigen positie die de instelling in de betrokken effecten inneemt, gebracht op een debiteuren- of een crediteurenrekening, naargelang het gaat om een baissepositie of een haussepositie.

Art. 44. In het rekeningstelsel moet ten minste het hierna volgende onderscheid worden gemaakt :

DEBITEURENREKENINGEN

- Effectenclearingstelsel van de NBB en andere instellingen die rekeningen bijhouden : (effecten van derden)
 - * Effecten die niet automatisch kunnen worden uitgeleend via het effectenclearingstelsel van de NBB
 - * Effecten die automatisch kunnen worden uitgeleend via het effectenclearingstelsel van de NBB
 - * Effecten automatisch uitgeleend via het effectenclearingstelsel van de NBB
- Effectenclearingstelsel van de NBB en andere instellingen die rekeningen bijhouden (eigen effecten)
 - * Effecten die niet automatisch kunnen worden uitgeleend via het effectenclearingstelsel van de NBB
 - * Effecten die automatisch kunnen worden uitgeleend via het effectenclearingstelsel van de NBB
 - * Effecten in pand gegeven als waarborg van automatische leningen via het effectenclearingstelsel van de NBB

* Autres titres gagés

- * Titres prêtés automatiquement via le système de compensation de titres de la BNB

- Autres titres prêtés

- Titres à recevoir en vertu de rétrocession

- Titres à recevoir

- * Titres souscrits
- * Titres achetés
- * Titres échangés
- * Autres opérations

- Portefeuille propre (Position à la baisse)COMPTES CREDITEURS

- Titres de tiers (autres teneurs de comptes ou investisseurs):

- * Titres non susceptibles d'être prêtés automatiquement via le système de compensation de titres de la BNB

- * Titres susceptibles d'être prêtés automatiquement via le système de compensation de titres de la BNB

- * Titres gagés en faveur du teneur de comptes.

* Autres titres gagés

- * Titres prêtés automatiquement via le système de compensation de titres de la BNB

- Titres empruntés- Titres à rétrocéder- Titres à livrer

- * Titres souscrits
- * Titres vendus
- * Titres achetés (à livrer à la clientèle)
- * Titres échangés
- * Autres opérations

- Portefeuille propre (position à la hausse).

* Andere in pand gegeven effecten

- * Effecten automatisch uitgeleend via het effectenclearingstelsel van de NBB

- Andere uitgeleende effecten

- Effecten te ontvangen ingevolge retrocessie.

- Te ontvangen effecten

- * Effecten waarop werd ingeschreven
- * Gekochte effecten
- * Geruilde effecten
- * Overige transacties

- Eigen portefeuille (Baissepositie)CREDITEURENREKENINGEN

- Effecten van derden (andere instellingen die rekeningen bijhouden of beleggers) :

- * Effecten die niet automatisch kunnen worden uitgeleend via het effectenclearingstelsel van de NBB

- * Effecten die automatisch kunnen worden uitgeleend via het effectenclearingstelsel van de NBB

- * Effecten in pand gegeven ten voordele van de instelling die de rekening bijhoudt

* Andere in pand gegeven effecten

- * Effecten automatisch uitgeleend via het effectenclearingstelsel van de NBB

- Geleende effecten- Te retrocederen effecten- Te leveren effecten

- * Effecten waarop is ingeschreven
- * Verkochte effecten
- * Aangekochte effecten (te leveren aan de cliënteel)
- * Geruilde effecten
- * Overige transacties

- Eigen portefeuille (Hausepositie).

Art. 45. Le teneur de comptes ouvre au nom des autres teneurs de comptes et des investisseurs pour le compte desquels il détient en son nom des titres dématérialisés, un ou plusieurs comptes-titres.

Toute opération qui crée des droits au profit d'un titulaire de compte ou les modifie fait l'objet d'une écriture à son compte dès que le droit est constaté.

Après chaque opération imputée sur ce compte, un extrait de compte est adressé au titulaire.

Section III - Le paiement des intérêts et des capitaux remboursables.

Art. 46. Le teneur de comptes doit créditer le compte espèces du titulaire des titres dématérialisés du montant des intérêts échus et capitaux remboursables le jour même de l'échéance, avec la même date-valeur; il doit en outre laisser le titulaire disposer de ces fonds à partir de cette même date.

Lorsque la date d'échéance du capital ou des intérêts d'un titre dématérialisé ne correspond pas à un jour ouvrable bancaire en Belgique, les obligations décrites à l'alinéa précédent sont reportées au jour ouvrable bancaire suivant.

Section IV. - La conversion de titres dématérialisés en titres au porteur ou en inscriptions nominatives dans un grand-livre.

Art. 47. Les titres dématérialisés peuvent être convertis en titres au porteur, à ordre ou nominatifs, ou en inscriptions nominatives dans un grand-livre de la dette de l'Etat lorsque l'arrêté d'émission ou la convention d'emprunt le prévoit.

Le propriétaire des titres à convertir transmet au système de compensation de titres, par le biais

Art. 45. De instelling die rekeningen bijhoudt opent op naam van de andere instellingen die rekeningen bijhouden en van de beleggers voor wie zij in eigen naam gedematerialiseerde effecten aanhoudt, een of meerdere effectenrekeningen.

Elke transactie die voor een rekeninghouder rechten doet ontstaan of rechten wijzigt wordt op zijn rekening geboekt zodra het recht wordt vastgesteld.

Na iedere op die rekening geboekte transactie wordt aan de rekeninghouder een rekeningoverzicht gestuurd.

Afdeling III. De betaling van de interesten en van de terugbetaalbare kapitalen.

Art. 46. De instelling die rekeningen bijhoudt dient de contantenrekening van de houder van gedematerialiseerde effecten op de vervaldag zelf en met dezelfde valutadatum te crediteren voor het bedrag van de vervallen interesten en van de terugbetaalbare kapitalen van de gedematerialiseerde effecten; zij dient de houder vanaf dezelfde dag over dit geld te laten beschikken.

Wanneer de vervaldag van het kapitaal of van de interesten van een gedematerialiseerd effect niet samenvalt met een bankwerkdag in België, worden de in de vorige alinea omschreven verplichtingen overgedragen naar de volgende bankwerkdag.

Afdeling IV. Omzetting van gedematerialiseerde effecten in effecten aan toonder of in op naam gestelde inschrijvingen op een grootboek.

Art. 47. Gedematerialiseerde effecten kunnen in effecten aan toonder, aan order of op naam gestelde effecten of in op naam gestelde inschrijvingen op een Grootboek van de Staatsschuld worden omgezet indien het uitgiftebesluit of de leningsovereenkomst daarin voorzien.

Met het oog op de omzetting overhandigt de eigenaar van de te converteren effecten, via de

de son teneur de comptes, une demande de conversion signée, de même que, pour les conversions en inscriptions nominatives dans un grand-livre, la déclaration visée à l'article 11, alinéa 1^{er}.

La demande d'inscription peut stipuler que les titres devront être inscrits au nom d'une autre personne que le propriétaire des titres dématérialisés à convertir.

La demande de conversion peut être remplacée par une procédure standardisée établie par la Banque Nationale de Belgique.

La conversion s'effectue, par le débit du compte, dans le système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique, du participant dont les titres propres sont convertis, ou qui est le teneur de comptes du propriétaire des titres à convertir ou de l'établissement qui tient le compte de ce dernier.

Art. 48. En cas de conversion de titres au porteur, à ordre ou nominatifs, le Caissier de l'Etat remet les titres au participant dont le compte a été débité conformément à l'article 47, alinéa 5.

Section V — Communication de données globales.

Art. 49. Tout teneur de comptes doit communiquer à la Banque Nationale de Belgique, mensuellement, un relevé statistique de l'ensemble de ses encours en titres dématérialisés, à l'aide du formulaire dont le modèle est déterminé à l'annexe au présent arrêté.

Ce formulaire, dûment complété, doit parvenir à la Banque Nationale de Belgique au plus tard le quinzième jour ouvrable bancaire du mois qui suit celui auquel se rapporte le formulaire.

instelling die zijn effectenrekening bijhoudt, aan het effectenclearingstelsel een ondertekende aanvraag, alsmede, indien de omzetting dient te gebeuren in een op naam gestelde inschrijving op een grootboek, de verklaring bedoeld in art. 11, lid 1.

In de omzettingsaanvraag kan opdracht worden gegeven om de effecten in te schrijven op naam van een andere persoon dan de eigenaar van de om te zetten gedematerialiseerde effecten.

De omzettingsaanvraag kan worden vervangen door een genormaliseerde procedure bepaald door de Nationale Bank van België.

De omzetting heeft plaats door debitering in het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België, van de rekening van de deelnemer aan dit stelsel wiens eigen effecten worden omgezet of die de rekening bijhoudt van de eigenaar van de om te zetten effecten of van de instelling die de rekening van deze laatste bijhoudt.

Art. 48. Ingeval van omzetting in effecten aan toonder, aan order of in op naam gestelde effecten overhandigt de Rijkskassier de effecten aan de deelnemer wiens rekening werd gedebiteerd overeenkomstig artikel 47, lid 5.

Afdeling V. Mededeling van totaalgegevens.

Art. 49. Iedere instelling die rekeningen bijhoudt, dient maandelijks een statistische opgave van al haar verbintenissen met betrekking tot gedematerialiseerde effecten mede te delen aan de Nationale Bank van België, door middel van een formulier waarvan het model in de bijlage bij dit besluit is gevoegd.

Dit formulier dient volledig ingevuld aan de Nationale Bank te worden teruggestuurd, uiterlijk de vijftiende bankwerkdag van de maand volgend op die waarop het formulier betrekking heeft.

Section VI - Rémunérations dues à la Banque Nationale de Belgique pour les services du système de compensation de titres.

Art. 50. La Banque Nationale de Belgique est autorisée à percevoir des participants au système de compensation de titres qu'elle organise, une rémunération destinée à couvrir les frais de mise en place et de fonctionnement de ce système. L'application éventuelle de pénalités, à charge des participants défaillants, peut également être prévue.

Chapitre IV. Dispositions diverses.

Section I. Conversion des certificats globaux des emprunts nommés "obligations linéaires" en titres dématérialisés.

Art. 51. Sont convertis en titres dématérialisés, les certificats globaux au porteur, délivrés à la Caisse interprofessionnelle de dépôts et de virements de titres (CIK) et les certificats globaux mis au nom du Fonds des Rentes, représentatifs des emprunts définis ci-après :

1° l'emprunt dénommé "Obligations linéaires 8,25 % - 1er juin 1999", émis en vertu de l'arrêté royal du 11 mai 1989, modifié par l'arrêté royal du 24 mai 1989;

2° l'emprunt dénommé "Obligations linéaires 10 % - 5 avril 1996", émis en vertu de l'arrêté royal du 12 mars 1990, modifié par l'arrêté royal du 25 juin 1990;

3° l'emprunt dénommé "Obligations linéaires 10 % - 2 août 2000", émis en vertu de l'arrêté royal du 25 juin 1990,

4° l'emprunt dénommé "Obligations linéaires 9,25 % - 2 janvier 1998", émis en vertu de l'arrêté royal du 2 janvier 1991.

Afdeling VI. Vergoedingen verschuldigd aan de Nationale Bank van België voor de diensten van het effecten-clearingstelsel.

Art. 50. De Nationale Bank van België is gemachtigd aan de deelnemers aan het effecten-clearingstelsel dat zij organiseert, een vergoeding aan te rekenen als dekking van de kosten van het instellen en laten functioneren van dit stelsel. Er kan ook worden voorzien in de eventuele toepassing van boeten, ten laste van deelnemers die in gebreke blijven.

Hoofdstuk IV. Diverse bepalingen.

Afdeling I. Omzetting van de totaalcertificaten van de leningen genaamd "lineaire obligaties" in gedematerialiseerde effecten.

Art. 51. Worden omgezet in gedematerialiseerde effecten, de totaalcertificaten aan toonder, afgeleverd aan de Interprofessionele Effectendeposito- en Girokas (CIK) en de op naam van het Rentenfonds gestelde totaalcertificaten waarin de onderstaande leningen zijn belichaamd :

1° de lening genaamd "Lineaire obligaties 8,25% - 1 juni 1999", uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 11 mei 1989, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 mei 1989;

2° de lening genaamd "Lineaire obligaties 10% - 5 april 1996", uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 12 maart 1990, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 juni 1990;

3° de lening genaamd "Lineaire obligaties 10 % - 2 augustus 2000", uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 25 juni 1990;

4° de lening genaamd "Lineaire obligaties 9,25 % - 2 januari 1998", uitgegeven krachtens het koninklijk besluit van 2 januari 1991.

Art. 52. Au 29 janvier 1991, dès le début de la journée :

1° les certificats globaux mentionnés à l'article 51 sont annulés, au moyen d'un avenant délivré par le service de la Dette de l'Etat; leurs montants sont comptabilisés dans le système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique, par emprunt concerné, au compte débiteur "titres dématérialisés émis";

2° les soldes des comptes courants de titres que la CIK détient sur la base des certificats globaux au porteur déposés auprès d'elle ainsi que les montants des certificats globaux au nom du Fonds des Rentes, sont de plein droit transférés au système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique.

Art. 53. Pour les affiliés de la CIK qui participent au 29 janvier 1991 au système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique, les montants sont transférés sur leur compte propre (sous-compte 01) auprès du système. Ils donnent, si besoin est, au système de compensation de titres les instructions requises pour transférer les montants comptabilisés, dans le respect des dispositions de la section II du Chapitre III, à l'un des autres comptes ouverts en leur nom auprès du système.

Pour les affiliés de la CIK qui ne participent pas directement au 29 janvier 1991 au système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique, les montants sont transférés à un compte global temporaire auprès de ce système. Ces affiliés de la CIK donnent, via la CIK qui vise les ordres, les instructions écrites nécessaires à la Banque Nationale de Belgique pour transférer leurs obligations linéaires à leurs comptes tenus auprès d'autres établissements teneurs de comptes.

Art. 52. Op 29 januari 1991, bij de aanvang van de werkdag, worden:

1° de in artikel 51 bedoelde totaalcertificaten geannuleerd bij middel van een aanhangsel, afgeleverd door de dienst van de Staatsschuld, en worden de bedragen van die certificaten in het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België, per betrokken lening, geboekt op de debiteurenrekening "uitgegeven gedematerialiseerde effecten";

2° de saldi van de effectenrekeningen-courant die de CIK op basis van de bij haar gedeponeerde totaalcertificaten aan toonder bijhoudt, en de bedragen van de op naam van het Rentenfonds gestelde totaalcertificaten, van rechtswege overgeschreven naar het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België.

Art. 53. Voor de aangeslotenen van de CIK die op 29 januari 1991 deelnemen aan het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België, worden de bedragen overgeschreven op hun eigen rekening (onderrekening 01) bij het stelsel. Zij dienen, zo nodig, aan het effectenclearingstelsel de vereiste instructies te geven om de aldus geboekte bedragen, met inachtneming van de bepalingen van afdeling II van hoofdstuk-III, over te schrijven naar andere op hun naam bij het stelsel geopende rekeningen.

Voor de aangeslotenen van de CIK die op 29 januari 1991 niet rechtstreeks deelnemen aan het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België worden de bedragen overgeschreven naar een totale tijdelijke rekening bij dit stelsel. Die CIK-aangeslotenen dienen, via de CIK, die de opdrachten viseert, de nodige schriftelijke instructies te geven aan de Nationale Bank van België om hun lineaire obligaties over te dragen naar hun rekeningen aangehouden bij andere instellingen die rekeningen bijhouden.

Les affiliés de la CIK non agréés comme teneurs de comptes-titres dématérialisés, doivent demander à leur clientèle d'investisseurs en obligations linéaires, les instructions nécessaires en vue du transfert de leurs obligations à un compte de titres dématérialisés auprès d'un teneur de compte agréé.

Section II. Dispositions abrogatoires.

Art. 54. L'arrêté royal du 10 juillet 1912 relatif à la forme et aux conditions d'émission des bons du Trésor est abrogé.

Art. 55. L'arrêté royal du 9 août 1920 réglant la forme des obligations au porteur de la Dette publique est abrogé.

Art. 56. L'arrêté royal du 6 août 1951 réglant le service de la dette publique est abrogé.

Section III. Entrée en vigueur - Exécution du présent arrêté.

Art. 57. Le présent arrêté entre en vigueur le 29 janvier 1991.

Art. 58. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 janvier 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

De aangeslotenen van de CIK die niet erkend zijn om rekeningen van gedematerialiseerde effecten bij te houden, moeten aan hun cliënten, die in lineaire obligaties hebben belegd, de nodige instructies vragen met het oog op de transfer van hun obligaties op een rekening van gedematerialiseerde effecten bij een voor het bijhouden van rekeningen erkende instelling.

Afdeling II. Opheffingsbepalingen.

Art. 54. Het koninklijk besluit van 10 juli 1912 betreffende de vorm en de uitgiftevoorwaarden van schatkistbons wordt opgeheven.

Art. 55. Het koninklijk besluit van 9 augustus 1920 tot regeling van de vorm der obligaties aan toonder van de Openbare Schuld wordt opgeheven.

Art. 56. Het koninklijk besluit van 6 augustus 1951 tot regeling van de dienst van de Staatsschuld wordt opgeheven.

Afdeling III. Inwerkingtreding - Uitvoering van dit besluit.

Art. 57. Dit besluit treedt in werking op 29 januari 1991.

Art. 58. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 januari 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

ANNEXE-A L'ARRETE ROYAL DU 23 JANVIER 1991

TENEUR DE COMPTE	
NOM	
N°	

DATE

STATISTIQUES MENSUELLES

PERIODE :

(ENCOURS EN FIN DE MOIS EN MILLIONS DE FRANCS BELGES)

SECTEURS (*)	CERTIFICATS A 3 MOIS (**)	CERTIFICATS A 12 MOIS (**)	OBLIGATIONS LINEAIRES
COMPTE PROPRE			
COMPTE TRADING			
COMPTE CLIENTELE			
Sous-participants (***)			
Etablissements de crédit belges			
Etablissements de crédit luxembourgeois			
Autres établissements financiers belges			
Autres établissements financiers luxembourgeois			
Administrations publiques belges			
Autre clientèle belge			
Autre clientèle luxembourgeoise			
Clientèle hors UE BL			
TOTAUX			

(*) POUR LA REPARTITION GEOGRAPHIQUE DE LA CLIENTELE IL FAUT TENIR COMPTE DU LIEU DE RESIDENCE PRINCIPALE OU D'ETABLISSEMENT DU CLIENT.

(**) 3 MOIS : SERIE ISIN BE0312000483 à BE0314499253
BE0314900383 à BE0314999401
12 MOIS : SERIE ISIN BE0314500266 à BE0314899379

(***) RUBRIQUE A COMPLETER UNIQUEMENT POUR LES PARTICIPANTS DIRECTS AU SYSTEME DE CLEARING DES OPERATIONS SUR TITRES DE LA BNB. LES VALEURS DETENUES EN COMPTES DE SOUS-PARTICIPANTS NE DOIVENT PAS ETRE COMPRISES DANS D'AUTRES RUBRIQUES.

BIJLAGE BIJ HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 23 JANUARI 1991

INSTELLING DIE REKENINGEN BIJHOUDT	
NAAM	
NR.	

DATUM

MAANDELIJKSE STATISTIEKEN

PERIODE :

(OMLOOP OP HET EINDE VAN DE MAAND IN MILJOENEN BELGISCHE FRANKEN)

SECTOREN (*)	CERTIFICATEN OP 3 MAANDEN (**)	CERTIFICATEN OP 12 MAANDEN (**)	LINEAIRE OBLIGATIES
EIGEN REKENING			
TRADING REKENING			
CLIENTENREKENING			
Onderdeelnemer (***)			
Belgische kredietinstellingen			
Luxemburgse kredietinstellingen			
Andere Belgische financiële instellingen			
Andere Luxemburgse financiële instellingen			
Belgische overheidsadministraties			
Ander Belgisch cliënteel			
Ander Luxemburgs cliënteel			
Cliënteel buiten BLEU			
TOTAAL			

(*) BIJ DE GEOGRAFISCHE VERDELING VAN HET CLIENTEEL MOET WORDEN REKENING GEHOUDEN MET DE VOORNAAMSTE VERBLIJFS- OF VESTIGINGSPLAATS VAN DE CLIENT.

(**) 3 MAAND : REEKS ISIN BE0312000483 TOT BE0314499253
BE0314900383 TOT BE0314999401
12 MAAND : REEKS ISIN BE0314500266 TOT BE0314899379

(***) RUBRIEK UITSLUITEND IN TE VULLEN DOOR DE RECHTSTREEKSE DEELNEMERS AAN HET CLEARINGSTELSEL VAN EFFECTENTRANSACTIONEN VAN DE NBB. DE EFFECTEN OP REKENINGEN VAN ONDERDEELNEMERS MOETEN NIET IN ANDERE RUBRIEKEN WORDEN OPGENOMEN.